

Barcelona 14 Agosto 1941

H. D. Guillermo Fernández Shaw

Querido

Querido amigo: Recibi oportunamente ~~as~~
un atto postal del 29 Julio y un carta del 9 del
actual, de la que recibí un traducción de "poética"
de mi "Canta de Viana" que he leído y encuentro ad-
mirable. Ahora comprenderá V. el por qué no encuentre
acertado el que para la edición del libro yorecha.
seus la de Pessamón

Mejoramente, Álvaro de Luna no vivió durante
el reinado de Enrique IX el Impotente, sino durante el
reinado de su padre Juan II de Castilla. Ha sido una
lapse, que he corregido ya. Agradecido.

Ahora, le envío las pruebas del libro "Paisajes"
que Dios mediante saldrá pronto. Le pongo en corrección.

Y ahora, un favor: como en los ejemplares no figura
que los poemas sean traducidos de catalán, se me
ocurre que V. podría dirigirme una carta que me
legado Guillermo Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

o menos, ampliata o mas corta, dijese lo que he
escrito ya miso en la que le envio de modelo. Entonces
esta carta de V. la podríamos publicar en el libro
"a manera de prólogo". Hay que tener en cuenta la
psicología del público, y creo que ello ayudaría a
la venta de ejemplares.

Perdone el atrevimiento y la franqueza.
Si lo encuentra V. conforme, tentara que me enviara esta
carta lo mas pronto posible, para componerla
inmediatamente y así mandar los ejemplares del
libro a la imprenta para ganar tiempo.

Me abraza este atrevido. Le deseo unas
buenas vacaciones. Anteayer hablé con Valentín.
Remeto a los suyos y un abrazo para V.

M. Lapeña

c/c Farum 29